

УДК 8.81'42

**Тамара НАСАЛЕВИЧ**

г. Мелитополь

nasalevich.73@mail.ru

## **ЭМОЦИОНАЛЬНО-ОЦЕНОЧНАЯ ЛЕКСИКА В ПЕЙЗАЖНОЙ И ГОРОДСКОЙ ЛИРИКЕ АЛИКА БЕЛОГЛОВСКОГО**

*В статье предпринята попытка дать определение эмоционально-оценочной лексике, проанализированы существующие классификации данного вида лексики. Автор статьи исследует употребление эмоционально-оценочной лексики в пейзажной и городской лирике Алика Белогловского на основании авторской классификации.*

*Ключевые слова: экспрессивность, эмоциональность, оценочность, эмоционально-оценочная лексика, лирика.*

Поэтический жанр является наиболее эмоционально окрашенным из всех жанров литературы. В конце XX – начале XXI вв. оценочность и отображение в языке эмоциональных явлений является объектом исследований не только лингвистики, но и смежных с ней наук. Язык формирует эмоциональную картину мира, он является неотъемлемой частью любой сферы деятельности человека, и литературы в первую очередь.

Цель статьи – исследовать употребление эмоционально-оценочной лексики в пейзажной и городской лирике израильского русскоязычного поэта Алика Белогловского. Этот аспект творчества поэта еще не был проанализирован ни литературоведами, ни лингвистами. В этом и состоит новизна нашего исследования.

Ранее четко разделяли лексику на оценочную и эмоциональную. Современные исследования представляют эмоционально-оценочную и рационально-оценочную лексику, что можно проследить в работах Л.М.Васильева, В.Т.Гак, Т.А.Трипольской, Н.Д.Арутюновой, Н.Н.Мироновой и др. Лингвисты В.К.Харченко и Н.А.Лукиянова предлагают рассматривать эмоциональность и оценочность как компоненты понятия «экспрессивность».

Эмоциональность согласно определению Л.И.Нелюбина – это «проявление в речи чувств и настроений говорящего по отношению к действительности или, другими словами, субъективное отношение к действительности» [7, 301]. Н.Д.Арутюнова отмечает, что выделение эмоциональной оценки в языке носит условный характер, т.к. эта оценка не существует в чистом виде [1, 356-357].

Е.М.Вольф и Н.А.Лукьянова эмоциональной оценкой называют «отраженные и закреплённые в семантике языкового знака чувства субъекта, связанные с оценкой какого-либо объекта» [8, 5].

З.Х. Ибадильдина дает такое определение оценочности: «Это семантическая категория (компонент), заключающийся в способности языковой единицы характеризовать обозначаемое в рамках оппозиции «хорошо/плохо» [3, 36]. Мы считаем, что данное определение несколько упрощено, т.к. существуют и другие параметры оценки.

Л.Ю.Иванов рассматривает оценочность как свойство языковой/речевой единицы, связанное с установлением ценностного отношения (оценки) субъекта речи к объекту в широком смысле (явлению материального или духовного порядка). Концепт оценки, «...являясь «интуитивно ясным», с трудом поддается дефиниции, которая могла бы удовлетворить хотя бы большинство, если не всех исследователей» [4, 69]. По мнению Е.Б.Тяжиной оценочность представлена тремя основными ракурсами: функциональным, коннотативным и прагматическим [9]. Поэтому сложно дать однозначное определение оценочности.

Таким образом, эмоционально-оценочная лексика как компонент экспрессивности – это лексика, которая передаёт эмоциональное состояние говорящего по отношению к окружающей его действительности и даёт оценку в функциональном, коннотативном и прагматическом ракурсе и носит условный характер.

Существует несколько классификаций эмоционально-оценочной лексики. Так, Н.Д.Арутюнова предлагает разделить оценочные значения на

общеоценочные и частнооценочные прилагательные, которые, в свою очередь, исследователь предлагает разделить на следующие подгруппы: общеоценочные – это прилагательные плохой/хороший и их синонимы; частнооценочные в классификации Н.А.Арутюновой разделены следующим образом: 1) сенсорно-вкусовые (приятный/неприятный, вкусный/невкусный), 2) психологические, которые делятся на а) интеллектуальные (интересный, умный), б) эмоциональные (радостный/печальный), в) эстетические (красивый/уродливый), г) этические (моральный/безнравственный), д) утилитарные (полезный/вредный), е) нормативные (правильный/анормальный), ж) теологические (удачный, неэффективный). Перечисленные категории Н.А.Арутюновой разделены на рационалистическую, эмоциональную и аналитическую группы, признанные в лингвистике. В данной классификации учитываются только прилагательные, что, с нашей точки зрения, не совсем корректно, т.к. и другие части речи могут выражать оценку [5].

Т.Ю.Колясева предлагает делить оценочную лексику на: 1) авторскую оценку в целях эмоциональной оценки героев, оценки их образа жизни, выражение иронии, попытки воздействовать на читателя, оценки звуковых проявлений и действий; 2) оценку, данную персонажами; 3) самооценку. Лингвист предлагает данную классификацию для изучения фразеологических единиц в денотативном и коннотативном значении [5].

Н.Н.Миронова составила аксиологическую классификацию, где рассматривает такие виды оценок: аксиологические (этические, эстетические, утилитарные, идеологические, религиозные, эмоциональные); модальные (долженствование); экзистенциальные; временные; оценки величин; пространственные оценки [6, 71-74]. На наш взгляд, модальные оценки не полностью соотносятся с другими категориями, которые представлены в этой классификации.

Учитывая существующие классификации эмоционально-оценочной лексики, мы предлагаем следующую классификацию эмоционально-оценочной лексики именно для поэтических произведений. Данная классификация

включает в себя все части речи, которые использованы с эмоционально-оценочной целью:

I. Общеоценочная лексика:

1. Пейоративная лексика.
2. Мейоративная лексика.
3. Лексика временной оценки.
4. Лексика, передающая звуковые проявления.

II. Частнооценочная лексика:

1. Сенсорно-вкусовая (гедонистическая) лексика (приятный - неприятный, вкусный - невкусный).

2. Психологическая лексика:

а) общеинтеллектуальная лексика (интересный, умный, глубокий);

б) частноинтеллектуальная лексика:

- лексика с суффиксами субъективной оценки;

- лексика, обозначающая действия;

- лексика, обозначающая размер;

в) эмоциональная лексика (радостный, печальный, веселый):

- лексика, передающая эмоциональное состояние,

- лексика этической оценки (моральный, безнравственный, порочный),

- лексика нормативной оценки (правильный, анормальный).

Используя нашу классификацию, мы проанализировали пейзажную и городскую лирику Алика Белогловского. Анализу были подвергнуты такие его произведения: «Город Света», «Казино Националь», «На карнавале», «Римские каникулы, или в скверике напротив Ватикана», «Маалотская осень-2006». Всего было проанализировано 62 эмоционально-оценочные единицы.

В результате проведенного исследования нами было установлено, что в пейзажной и городской лирике Алика Белогловского преобладает частнооценочная лексика (79,0%). В частнооценочной лексике доминируют эмоциональная лексика (38,6%) и частноинтеллектуальная лексика (21,0%).

Лексика, передающая эмоциональное состояние (20,8%), представлена производными простыми междометиями и восклицательными предложениями:

*Ах, парижские эти мосты!* («Город Света») [2],

*Что за причёски! Что за грим!* («На карнавале») [2],

а также возвышенной лексикой:

*Я стоял, преисполненный чувств,* («Город Света») [2],

*Я нахожусь во власти грез* («Маалотская осень-2006») [2];

и разговорной лексикой:

*Муза так и дастилась к поэту* («Римские каникулы, или в скверике напротив Ватикана») [2],

*Невероятный променад!* («На карнавале») [2].

Из представленных примеров видно, что А. Белогловский для выражения эмоций по отношению к пейзажам употребляет различные части речи (а не только прилагательные), разные синтаксические конструкции и лексику, принадлежащую разным слоям языка. Здесь также автор использует стилистический прием метафоры, чтобы усилить впечатление от изображаемого им пейзажа.

Лексика этической оценки, которая отражает систему духовных и моральных ценностей А.Белогловского, в данных произведениях составляет 9,7%. Примерами лексики этической оценки можно назвать следующие:

*VIP казино «Националь»,*

*Дворец греховного азарта*

\*\*\*\*\*

*В нём соблазняют даже стены.*

\*\*\*\*\*

*Грань между страстью и пороком...* («Казино Националь») [2].

Данный вид лексики больше всего представлен в произведении «Казино Националь», сюжет которого показывает размышления автора о категории нравственного и безнравственного в игровом заведении.

В частноинтеллектуальной лексике преобладает лексика, обозначающая действия (9,7%):

*Венецианский карнавал*

*Бурлил на площади Сан-Марко,*

*Околдовал...очаровал...*

*Среди зимы там было жарко... («На карнавале») [2],*

*Вдохновенье в воздухе витало,*

*А душа куражилась и пела («Римские каникулы, или в скверике напротив Ватикана») [2],*

*Соединилась мать-природа...*

*Слилась с радушием друзей,*

*Душа парит под небосводом,*

*И сердце бьется здесь сильнее («Маалотская осень-2006») [2].*

При помощи данного вида лексики и метафор поэт передал и состояние шумного веселого праздника, и удивительную красоту архитектуры старой части города, и умиротворяющую тишину сельского пейзажа.

В стихах А. Белогловского встречается и лексика с суффиксами субъективной оценки (8,1%):

*В узкой улочке миниотель («Город Света») [2],*

*Лодочка «Баркаччо» от Бернини,*

*Улочек колодцы и тоннели («Римские каникулы, или в скверике напротив Ватикана») [2],*

*Потом по улочкам зеленым*

*Нам вдруг захочется пройти...*

\*\*\*\*\*

*Покрыл молоденькие ели*

*Багряным золотом закат... («Маалотская осень-2006») [2].*

Поэт с трепетом относится к тем местам, о которых он пишет, используя уменьшительно-ласкательные формы, которые связаны с формой деминутива существительных и прилагательных.

Употребление А.Белогловским сенсорно-вкусовой лексики (8,1%) можно проследить в таких примерах:

*Город был мне отчаянно мил («Город Света») [2],*

*В приятной сладостной истоме («Маалотская осень-2006») [2],*

*В руках приветливой хозяйки («Маалотская осень-2006») [2].*

Следует отметить, что больше всего сенсорно-вкусовая лексика общей положительной лексики представлена именно в произведении «Маалотская осень-2006» (4 лексемы), где поэт описывает не только природу, но и гостеприимство друзей.

Общеинтеллектуальная лексика в исследуемых нами произведениях составляет 11,3%. Примеры такой лексики:

*В этом городе всех городов («Город Света») [2],*

*Являюсь я, и этим горд,*

*Частичкой праздника большого («На карнавале») [2].*

Как видно из примеров, данный вид лексики выражает патетику А.Белогловского, его восхищение описываемыми им городами и зрелищами, участником которых он был сам.

В общеоценочной лексике, которая составляет 21,0%, больше всего лексики временной оценки (9,7%):

*Мой старый друг...Мой друг старинный,*

\*\*\*\*\*

*...Вечер длинный... («Маалотская осень-2006») [2],*

*Город Рим, который вечно молод,*

*Город Рим, который не стареет («Римские каникулы, или в скверике напротив Ватикана») [2].*

При помощи концепта времени Алик Белогловский в своих стихах показывает вечную красоту старинных городов и прочность мужской дружбы, на которые не влияют годы.

Таким образом, в городской и пейзажной лирике Алика Белогловского эмоциональность и оценочность выражаются на словообразовательном,

синтаксическом и стилистическом уровне при помощи различных лексических средств. В исследуемых произведениях преобладает лексика, показывающая эмоциональное состояние (20,8%). Представленные в нашей классификации виды лексики отражают систему духовных и моральных ценностей поэта, состояние шумного праздника, красоту архитектуры, тишину сельского пейзажа, патетику поэта, его восхищение описываемыми им городами. Алик Белогловский с трепетом относится к тем местам, о которых он пишет, используя уменьшительно-ласкательные формы слов, и концепт времени.

Перспективой дальнейшего исследования может быть анализ эмоционально-экспрессивной лексики в любовной лирике Алика Белогловского.

#### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. – 2-е изд., испр. — М.: Языки русской культуры, 1999. — I-XV, 896 с.
2. Белогловский А. Стихи. – Режим доступа: <https://www.stihi.ru/avtor/ab2101>
3. Ибадильдина З.Х. Эмотивная лексика казахского и русского языков: Дис.... канд. филол. наук. – Алматы, 1997. – 223 с.
4. Иванов Л.Ю. Текст научной дискуссии: Дейксис и оценка. — М.: «НИП 2Р», 2003. — 208 с.
5. Колясева Т.Ю. Эмоционально-оценочная лексика в текстовом пространстве Д.И. Стахеева. – Режим доступа: <http://cheloveknauka.com/emotsionalno-otsenochnaya-leksika-v-tekstovom-prostranstve-d-i-staheeva>
6. Миронова Н.Н. Дискурс-анализ оценочной семантики. – М.: НВИ – ТЕЗАУРУС, 1997. – 158 с.
7. Нелюбин, Л. Л. Лингвостилистика современного английского языка : учеб. пособие [Текст] / Л. Л. Нелюбин. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : МОПИ им. Н. К. Крупской, 1990.



8. Никитенко Т. В. Лексические средства выражения негативной эмоциональной оценки: история формирования (на материале русского и английского языков): Автореф. дисс...кандидата филол. наук. – Минск, 2011. – 27 с.

9. Тяжина Е.Б. Семантическая категория оценочности в лингвистике. – Режим доступа:  
[http://www.rusnauka.com/16\\_NPRT\\_2014/Philologia/3\\_171204.doc.htm](http://www.rusnauka.com/16_NPRT_2014/Philologia/3_171204.doc.htm)

**Tamara NASALEVYCH**

Melitopol

### **EMOTIONAL-EVALUATIVE VOCABULARY IN LANDSCAPE AND URBAN LYRICS OF ALIK BELOGLOVSKIY**

*An attempt to give determination to the emotional-evaluative vocabulary is undertaken in the article, the existent classifications of this type of vocabulary are analysed. The author of the article investigates the use of emotional-evaluative vocabulary in the landscape and urban lyrics of Alik Beloglovskiy on the basis of author's classification.*

*Keywords: expressivity, emotionality, evaluativeness, emotional-evaluative vocabulary, lyrics.*

*Тамара НАСАЛЕВИЧ*

м. Мелітополь

### **ЕМОЦІЙНО-ОЦІННА ЛЕКСИКА У ПЕЙЗАЖНІЙ ТА МІСЬКІЙ ЛІРИЦІ АЛІКА БЄЛОГЛОВСЬКОГО**

*У статті зроблена спроба дати визначення емоційно-оцінній лексиці, проаналізовані існуючі класифікації цього виду лексики. Автор статті досліджує вживання емоційно-оцінної лексики в пейзажній та міській ліриці Аліка Белогловського на підставі авторської класифікації.*

*Ключові слова: експресивність, емоційність, оцінність, емоційно-оцінна лексика, лірика.*